Voorstel voor een richtlijn van de Raad tot wijziging van Richtlijn 77/143/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake de technische controle van motorvoertuigen en aanhangwagens (remmen)

(91/C 189/16)

COM(91) 243 def.

(Door de Commissie ingediend op 12 juli 1991)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 75,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat Richtlijn 77/143/EEG (1), zoals gewijzigd bij Richtlijn 88/449/EEG (2), voorziet in periodieke technische controles voor bepaalde wegvoertuigen (autobussen, zware en lichte vrachtauto's, zware aanhangwagens en opleggers, taxi's en ziekenwagens) maar nog niet voor personenwagens;

Overwegende dat Richtlijn 91/225/EEG (3) tot doel heeft te voorzien in procedures voor de vaststelling van afzonderlijke richtlijnen inzake controle op de naleving van de normen betreffende de punten van de in bijlage II van vorengenoemde richtlijnen opgenomen lijst en een Technisch Comité op te richten in het kader waarvan de Commissie maatregelen zal kunnen nemen om de technische normen aan de vooruitgang aan te passen;

Overwegende dat alle Lid-Staten procedures hebben vastgesteld voor het controleren van de staat van de reminstallatie van zware bedrijfsvoertuigen;

Overwegende dat verschillende Lid-Staten beschikken over nationale voorschriften voor het controleren van lichtere voertuigen met inbegrip van personenwagens en dat deze voorschriften met het in dit voorstel omschreven systeem in overeenstemming zijn;

Overwegende dat uit de beoordeling van de goedkeuringsprocedures betreffende de reminstallatie voor alle voertuigen blijkt dat het niet realistisch is de integratie van deze controleprocedures in de technische controle te overwegen;

Overwegende dat het met betrekking tot de voor de controle na ingebruikneming voor te schrijven normen aangewezen is uit te gaan van de onderhoudstoestand van het voertuig, zodat aan de hand van een betrekkelijk eenvoudige, snelle en goedkope testmethode kan worden nagegaan in welke mate het aan de goedkeuringsnormen beantwoordt;

Overwegende dat gezien de verscheidenheid van de testapparatuur en -procedures in de Lid-Staten het vaststellen van waarden voor de vereiste bedrijfszekerheid van remsystemen, voor de regeling en opbouw van de luchtdruk in die systemen, enz., in het huidige stadium als onhaalbaar moet worden beschouwd, en dat het testen van de remkracht erop moet zijn gericht op het ogenblik van de controle voldoende realistisch te kunnen antwoorden op de vraag of het voertuig, ongeacht zijn lading binnen de grenzen van zijn maximaal toegestane gewicht, veilig is voor het verkeer en beantwoordt aan de technische normen van Richtlijn 71/320/EEG (4) inzake de goedkeuring van reminrichtingen zoals gewijzigd;

Overwegende dat de Lid-Staten de controle betreffende de reminstallatie tot niet in dit voorstel genoemde voertuigen of onderdelen mogen uitbreiden;

Overwegende dat de Lid-Staten met betrekking tot de reminstallatie strengere of frequentere controles mogen toepassen,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtijn 77/143/EEG wordt als volgt gewijzigd:

in bijlage II van Richtlijn 77/143/EEG, zoals gewijzigd bij Richtlijn 88/449/EEG, wordt het op de reminstallatie betrekking hebbende punt 1 vervangen door:

(1) PB nr. L 47 van 18. 2. 1977, blz. 47.
(2) PB nr. L 222 van 12. 8. 1988, blz. 10.
(3) PB nr. L 103 van 23. 4. 1991, blz. 3.
(4) PB nr. L 202 van 6. 9. 1971, blz. 37.

„1. REMINSTALLATIE

De technische controle moet met betrekking tot de reminstallatie van het voertuig betrekking hebben op de volgende punten, ten aanzien waarvan de vaststelling van om het even welk van de vermelde defecten de afkeuring van het voertuig tot gevolg heeft. De resultaten van de controle van de reminstallatie dienen in overeenstemming te zijn met de technische normen van 71/320/EEG.

Te controleren onderdelen	Redenen voor afkeuring
1.1. Mechanische toestand en werking	
1.11. As van de voetrempedaal	Zit te strak. Heeft versleten kussenblok. Vertoont te veel slijtage/speling.
1.12. Staat en slag van de bedieningspedaal	De aanloopslag is te groot of te klein. De remschakeling komt niet op de juiste wijze los. Het anti-slipkussen op de rempedaal ontbreekt, zit los of is door slijtage glad geworden.
1.13. Vacuümpomp of compressor en reservoirs	De voor het efficiënt functioneren van de remmen nodige lucht- en/of vacuümdruk komt te traag tot stand. Er is te weinig lucht- en/of vacuümdruk voor het ten minste tweemaal aantrekken van de rem nadat de verklikkerinrichting heeft gewerkt (of en meetinstrument gevaar signaleert). Er is duidelijk drukverlies ten gevolge van een luchtlek of er zijn waarneembare luchtlekken.
1.14. Signaal lage-drukindicator of -aanwijzer	De lage-drukindicator/luchtdrukaanwijzer werkt slecht of is defect.
1.15. Schakelaar voor handbediening	Vertoont barsten of beschadiging, te grote slijtage. De regelklep werkt slecht. De bedieningsschakelaar is niet goed op de klepstang bevestigd of het afsluiterhuis zit los. De koppelingen zitten los of het systeem lekt. Funktioneert niet behoorlijk.
1.16. Parkeerrem, bedieningshandel, parkeerrempalling	De parkeerrempalling blijft niet goed vastzitten. De scharnierpin van de hefboom of het palwerk vertonen te veel slijtage. Te grote beweeglijkheid van de handel wijst op een verkeerde afstelling.
1.17. Remkleppen (voetkleppen, ontlastingsventielen, reduceerkleppen, enz.)	Er is beschadiging, te grote luchtlekkage. Het olieverlies uit de compressor is te groot. Zitten los/zijn slecht gemonteerd. Er is verlies van remvloeistof.
1.18. Koppelingen voor oploopremmen/remmen voor aanhanger	Gebrekkige afsluitkranen of zelfafsluitende koppelingsventielen. Onveilige/onjuiste bevestiging. Uitzonderlijke lekkages.
1.19. Energie- of drukreservoir	Is beschadigd, gecorrodeerd, lekt. Het draineerstuk werkt niet. Zit los/is slecht gemonteerd.

Te controleren onderdelen	Redenen voor afkeuring
1.20. Rembekrachtiging, hoofdcylinder (hydraulische systemen)	De rembekrachtiging is defect of ineffectief. De hoofdcylinder is defect of lekt. De hoofdcylinder zit los. Er is te weinig remvloeistof. De kap van het reservoir van de hoofdcylinder ontbreekt. Het controlelampje voor de remvloeistof licht op of is defect. Het waarschuwingssignaal met betrekking tot de remvloeistof werkt slecht.
1.21. Harde remleidingen	Er is gevaar voor defecten of breuken. Er zijn lekken in leidingen of koppelingen. Er is beschadiging of te veel corrosie. De leidingen zijn verkeerd gemonteerd.
1.22. Remslangen	Er is gevaar voor defecten of scheuren. De remslangen zijn beschadigd, doorgeschuurd, te kort, getordeerd. De slangen of koppelingen vertonen lekken. De slangen vertonen door de druk veroorzaakte verwijdingen. De slangen vertonen porositeit.
1.23. Rembekledingen (voeringen — segmenten)	Vertonen te veel (zichtbare) slijtage. Zijn (zichtbaar) vuil (olie, vet, enz.).
1.24. Remtrommels, remschijven	Vertonen te veel slijtage, kerven, scheuren, zitten los of zijn gebroken. Zijn (zichtbaar) vuil (olie, vet, enz.). De ankerplaat zit los.
1.25. Remkabels, stangen, handels, overbrenging	De kabels zijn beschadigd, geknoopt. Er is te veel slijtage of corrosie. De kabel of stangkoppeling zit los. De kabelgeleiding is defect. De werking van het remsysteem wordt belemmerd. Abnormale beweeglijkheid van de handels/stangen/overbrenging wijst op slechte afstelling of te veel slijtage.
1.26. Aandrijvingsmechanismen (veerremmen inbegrepen) of hydraulische remcylinders	Vertonen barsten of beschadiging. Lekken. Zitten los/zijn niet goed gemonteerd. Vertonen te veel corrosie. De slag van de zuiger of van het diafragmamechanisme is te groot. De stofkap ontbreekt of vertoont te veel beschadiging.
1.27. Belastingdetector	De overbrenging is defect. Is niet juist afgesteld. Is geblokkeerd, werkt niet. Ontbreekt.
1.28. Automatische nastelling	Is geblokkeerd of vertoont abnormale beweeglijkheid die wijst op te veel slijtage of verkeerde afstelling. Is defect.

Te controleren onderdelen	Redenen voor afkeuring
1.29. Vertrager (indien gemonteerd of voorgeschreven)	De koppelstukken of bevestigingen zijn slecht. Is defect.
1.3. Remkracht en bedrijfszekerheid van de bedrijfsrem	
1.31. Remkracht (geleidelijk tot maximum opgevoerde kracht)	De remkracht is op een of meer wielen te klein of ontbreekt. De remkracht is voor een of meer wielen kleiner dan 70 % van de hoogst geregistreerde remkracht voor een ander wiel op dezelfde as (het bij het remmen in het kader van een verplichte wegtest door het voertuig afgelegde traject is niet voldoende rechtlijnig). De remkracht loopt niet geleidelijk op (blokkering). De remwerking vertoont voor een of meer wielen abnormale vertraging. De remkracht vertoont te grote schommelingen ten gevolge van onrondheid van de remschijven of remtrommels.
1.32. Bedrijfszekerheid	De remmen zijn inefficiënt, er is geen minimale remkracht.
1.4. Remkracht en bedrijfszekerheid van de secundaire rem (noodrem — indien afzonderlijk werkend systeem)	
1.41. Remkracht	Rem(men) werkt (werken) aan één kant niet. De remkracht is voor een of meer wielen kleiner dan 70 % van de hoogst geregistreerde remkracht voor een ander wiel op dezelfde as. De remkracht loopt niet geleidelijk op (blokkering). Het automatische remsysteem voor de aanhanger werkt niet.
1.42. Bedrijfszekerheid	De rem is inefficiënt, er is geen minimale remkracht.
1.5. Remkracht en bedrijfszekerheid van de parkeerrem	
1.51. Remkracht	De rem werkt aan één kant niet.
1.52. Bedrijfszekerheid	De rem is inefficiënt, er is geen minimal remkracht.
1.6. Remkracht van de vertrager of motorrem	De remkracht loopt niet geleidelijk op (vertrager). Er is een defect.
1.7. Anti-blokkeersysteem	De verklikker voor het anti-blokkeersysteem is defect. Het systeem is defect.".

Artikel 2

1. De Lid-Staten treffen de nodige maatregelen om vóór 1 januari 1993 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

2. Wanneer de Lid-Staten de in lid 1 bedoelde bepalingen aannemen, wordt naar deze richtlijn verwezen in die bepalingen of bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de Lid-Staten.

3. De Lid-Staten delen de Commissie de bepalingen van intern recht mede, die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 3

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.